



OFICINA DE MANEJO DE EMERGENCIAS DE OREGON

Actualización de la recuperación de los incendios forestales para el 14 de diciembre, 2020.

La oficina de Manejo de Emergencias de Oregon en coordinación con colaboradores del estado y federales, distribuye esta información actualizada de información colateral verificada sobre los esfuerzos de recuperación de Oregon.

La Administración de Pequeños Negocios (SBA por sus siglas en inglés) ofrece un periodo de gracia para aplicar por un préstamo de interés bajo por impactos del incendio forestal. 15 de diciembre, 2020

A los Negocios y hogares de Oregon impactados por los incendios forestales que comenzaron el 7 de septiembre se les alienta a aplicar por el préstamo de la Administración para Pequeños Negocios (SBA). La fecha límite para la solicitud a la SBA por préstamos de Desastres Físicos (PD por sus siglas en inglés) es el martes, 15 de diciembre, el cual incluye el periodo de gracia para la solicitud (la fecha límite fue el 30 de nov. con el periodo de gracia terminando el 15 de dic).

Los pequeños negocios y las personas afectadas en los siguientes condados por los incendios forestales podrán aplicar: Benton, Clackamas, Columbia, Coos, Deschutes, Douglas, Jackson, Jefferson, Josephine, Klamath, Lake, Lane, Lincoln, Linn, Marion, Multnomah, Tillamook, Washington, Wasco y Yamhill.

Para más información sobre el programa del SBA y los recursos disponibles, vaya a sba.gov/funding-programs/disaster-assistance/physical-damage-loans.

¿En una zona impactada por los incendios forestales? Considere el seguro por inundaciones

Debido a la temporada de incendios forestales devastadores, muchos propietarios de predios en Oregon ahora están en riesgo de una inundación repentina debido a las tierras quemadas. Los incendios forestales destruyen vegetación donde se apoya y fortalece las laderas; sin plantas que mantengan la tierra en su lugar, hasta una pequeña lluvia puede causar un flujo de lodo. Tan solo una pulgada de agua puede causar grandes daños. El estar asegurado contra inundaciones puede significar la diferencia entre recuperación y devastación financieras.

Aunque su casa no se haya inundado antes, los incendios forestales pueden crear cicatrices de la quemazón que resultan en inundaciones repentinas y avalanchas de lodo, aun en zonas normales de bajo riesgo. Esto puede suceder repentinamente y sin ninguna advertencia. Cuando este reconstruyendo o construyendo, primero revise con los oficiales de construcción locales y su administrador de riesgo de inundación local.

Para mayor información sobre el Programa Nacional de Seguro de Inundación de FEMA, llame al 800-621-3362 (TTY 800-462-7585) o visite floodsmart.gov Para aquellos que ya han tomado la decisión de

comprar seguro contra inundaciones, puede visitar floodsmart.gov/flood-insurance/buy, o hablar con su agente de seguros.

La fecha limite para la solicitud de Asistencia Pública esta extendida al 13 de enero

Fondos Federales están disponibles para gobiernos locales, tribales, agencias estatales, distritos especiales y ciertas organizaciones sin fines de lucro en áreas designadas para trabajo de emergencia y para reparar o remplazar instalaciones públicas dañadas por los incendios forestales que ocurrieron en Oregon del 7 de sept. al 3 de nov., 2020. La fecha limite para solicitar asistencia pública (RPA por sus siglas en inglés) ha sido extendida del 13 de diciembre al 15 de enero, 2021.

Los solicitantes que califiquen (ver arriba) que incurrieron en costos por actividades de respuesta y/o sostuvieron daños a sus instalaciones como resultado directo de los incendios forestales de septiembre pueden solicitar en los siguientes condados: Benton, Clackamas, Columbia, Coos, Deschutes, Douglas, Jackson, Jefferson, Josephine, Klamath, Lake, Lane, Lincoln, Linn, Marion, Multnomah, Tillamook, Washington, Wasco y Yamhill.

Los solicitantes que cumplen con los requisitos pueden hacer su solicitud directamente a través del Portal de Subsidios de FEMA (FEMA Grants Portal). Si su agencia ya está registrada en el Portal de Subsidios de FEMA, presente su RPA directamente en grantee.fema.gov. Si usted no puede acceder a el Portal de Subsidios de FEMA o necesita ayuda para crear una cuenta de usuario en el Portal de Subsidios de Asistencia Pública, contacte a la asistente de Subsidios de Asistencia Publica Selicity Icefire al 503-378-3934 o a selicity.icefire@state.or.us.

Departamento de Salud de Oregon e información de la vacuna de COVID-19

Conforme el estado esta recibiendo un rápido incremento en casos de COVID-19 y se les ha pedido que se Queden en Casa, esto puede representar un tiempo muy difícil para mucha gente que han sido desplazados de su casa debido a los incendios forestales. Conforme llegan noticias de la vacuna, muchos Oregonianos se preguntan como va el estado a hacer estas distribuciones.

El Departamento de Salud Oregon (OHA por sus siglas en inglés) ha puesto una página de internet para ayudar a contestar sus preguntas en healthoregon.org/covidvaccine. Si usted todavía tiene preguntas después de haber visitado la página de internet, puede enviar por correo electrónico preguntas a COVID19.vaccine@dhsoha.state.or.us.

Preguntas de proveedores de servicios de salud sobre la inscripción para la vacuna de COVID-19 deberán de dirigirse a Vaccine.ProviderEnroll@dhsoha.state.or.us, o vaya a la página del proveedor.

Preguntas de los medios sobre COVID-19 y preguntas sobre la vacuna de COVID-19 deberán continuar llenado al correo electrónico del Centro de Información de OHA: orcovid19.media@dhsoha.state.or.us.

Usted puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, en braille o en el formato de su preferencia. Comuníquese con David Cardona, Coordinador de Acceso a Otros Idiomas de OEM, al 971-719-1183 o por correo electrónico a david.cardona@state.or.us. Aceptamos todas las llamadas por medio de repetidores o puede llamar al 711.